



Women harvesting cotton in Madagascar. Photo by Yosef Hadar, courtesy of World Bank Photo Library.

# Evaluation Snapshot in Selected Languages

---

## English

- Underperformance of agriculture has been a major limitation of Africa's development. For most of the past two decades, both governments and donors, including the World Bank, have neglected the sector.
- The Bank's limited—and, until recently, declining—support to agriculture has not been strategically used to meet the diverse needs of a sector that requires coordinated interventions across a range of activities. Lending from the Bank has been sprinkled across various agricultural activities such as research, extension, credit, seeds, and policy reforms in rural space, but with insufficient recognition of the synergies among them.
- The Bank now has an opportunity, drawing on its comparative advantage as a multi-sector lending institution and as the single largest donor to African agriculture (during 1990–2005), to help ensure a coordinated and multifaceted approach to agriculture development in Africa.

## French

- Les mauvais résultats de l'agriculture ont été un frein essentiel au développement de l'Afrique. Les autorités nationales et les bailleurs de fonds, dont la Banque mondiale, ont négligé ce secteur pendant l'essentiel des vingt années écoulées.
- L'aide modérée et, jusque récemment, en recul de la Banque mondiale à l'agriculture n'a pas été utilisée de manière stratégique pour répondre aux besoins variés d'un secteur qui nécessite des interventions coordonnées dans des domaines très divers. Ses crédits ont été dispersés entre diffé-

## Français

- rentes activités agricoles telles que la recherche, la vulgarisation, le crédit, les semences et les réformes de l'espace rural, mais sans tenir suffisamment compte de leurs synergies.
- La Banque mondiale a aujourd'hui la possibilité, en s'appuyant sur l'avantage comparatif qu'elle détient en tant qu'institution de crédit multisectorielle et premier bailleur de fonds à l'agriculture africaine (de 1990 à 2005), d'adopter une approche coordonnée et pluridimensionnelle au développement de l'agriculture sur ce continent.

### Portuguese

- O fraco desempenho da agricultura tem sido uma limitação importante para o desenvolvimento da África. Durante a maior parte das duas últimas décadas, tanto o governo como os doadores, incluindo o Banco Mundial, negligenciaram este sector.
- O apoio limitado, e até recentemente decrescente, do Banco à agricultura não foi utilizado estrategicamente para suprir as diversas necessidades de um sector que requer intervenções coordenadas através de várias actividades. Os empréstimos do Banco têm sido espalhados por várias actividades

### Português

- agrícolas, tais como, a investigação, a extensão, o crédito, as sementes e as reformas de política no espaço rural, mas não houve um reconhecimento suficiente das sinergias existentes entre elas.
- O Banco tem agora a oportunidade, aproveitando a sua vantagem comparativa como instituição de crédito multilateral e sendo o maior doador para a agricultura africana (durante o período compreendido entre 1990 e 2005), de assegurar que seja seguida uma abordagem coordenada e multifacetada ao desenvolvimento da agricultura na África.